Lietas Nr. C12178814
Lietas arhīva Nr. CA-0299-15

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā

Rēzeknē 2015.gada 21.oktobrī

Latgales apgabaltiesas
Civillietu tiesas kolēģija
tiesnese A.Šilova,
tiesnese S.Vasiļevska
tiesnese I.Tabore

izskatīja rakstveida procesā civillietu Lindorff Oy Latvijas filiāle maza apmēra prasībā pret /pers. A/, /pers. B/ par parādu piedziņu, sakarā ar Lindorff Oy Latvijas filiāle apelācijas sūdzību par Daugavpils tiesas 2015.gada 2.jūlija spriedumu.

Aprakstošā daļa

Lindorff Oy Latvijas filiāle 2014.gada 14.jūlijā iesniedza Daugavpils tiesā maza apmēra prasību pret /pers. A/, /pers. B/ par parādu piedziņu.

Prasībā norādīts, ka 2011.gada 3.augustā starp akciju sabiedrību „GE Money", kuras iepriekšējais nosaukumus bija „RD Līzinga Grupa", bet tagadējais nosaukums „MG Capital" un Lindorff Oy Latvijas filiāli, tika noslēgts cesijas līgums un prasītāja ieguva prasījuma tiesības uz atbildētāja /pers. A/ saistībām ar visām blakus tiesībām.

Prasītājai tika cedēts prasījums pret atbildētāju, kas sastāv no pamatparāda 1181,64 EUR un procentiem 623,20 EUR. Papildus šai summai prasītāja aprēķināja arī līgumsodu.

Atbildētājas saistības samaksāt parādu izriet no 2007.gada 5.novembra aizdevuma līguma Nr.1121113185, kas tika noslēgts starp AS „GE Money" un atbildētāju /pers. A/. Saskaņā ar līgumu atbildētājs apņēmās veikt aizdevuma pamatsummas 1422,87 EUR un līgumisko procentu 1116,34 EUR samaksu līdz 2011.gada 15.novembrim, veicot ikmēneša maksājumus 52,90 EUR, atbilstoši līguma grafikam. Atbildētājs savas saistības neizpildīja, tādēļ atbildētājam sākās nokavējums, kas saskaņā ar līgumu piešķir prasītājai tiesības aprēķināt un saņemt no atbildētāja līgumsodu 10% apmērā no ikmēneša maksājuma nesamaksātās summas par katru ikmēneša maksājuma termiņa kavējumu. Līdz ar to atbildētājam tika aprēķināts līgumsods 53,40 EUR.

Vienlaikus, uzskata, ka prasītājai ir tiesības prasīt no atbildētāja likumiskos procentus, kas aprēķināti par laika periodu no 2011. gada 16. novembra līdz 2014. gada 9. jūlijam.

Norādīja, ka /pers. B/ galvoja par /pers. A/ saistību, kas izriet no noslēgtā aizdevuma līguma, un apņēmās kā pats parādnieks atbildēt par aizņēmēja saistībām.

Prasītāja, pamatojoties uz Civillikuma 1., 1587., 1651., 1716., 1717., 1720., 1753., 1756., 1759., 1793., 1801., 1828., 1838., 1943.pantu, lūdza piedzīt no atbildētāja /pers. A/ galveno parādu 1181,64 EUR, līgumiskos procentus 623,20 EUR, likumiskos procentus 187,68 EUR un līgumsodu 53,40 EUR, kā arī tiesas izdevumus: valsts nodevu 306,21 EUR un ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 7,83 EUR. Vienlaikus, prasītāja lūdza apstiprināt prasītājas tiesības saņemt likumiskos procentus- 6% gadā no nesamaksātās pamatparāda summas, sākot no lietas izskatīšanas dienas līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai).

Atbildētāji neiesniedza paskaidrojumu par prasību.

Ar Daugavpils tiesas 2015.gada 2.jūlija spriedumu Lindorff Oy Latvijas filiāle prasība apmierināta daļēji.

Tiesa no /pers. A/ Lindorff Oy Latvijas filiāles labā piedzina pamatparādu 463,97 EUR, līgumiskos procentus 70,03 EUR, kas aprēķināti par laika periodu no 2011.gada 16.janvāra līdz 2011.gada 15. novembrim, likumiskos procentus 73,69 EUR, kas izveidojās par laika periodu no 2011.gada 16.novembra līdz 2014.gada 9.jūlijam, līgumsodu 53,40 EUR un tiesas izdevumus 122,64 EUR, kopā 783,73 EUR, bet pārējā daļā prasību noraidīja.

Tiesa noteica Lindorff Oy Latvijas filiālei tiesības par laiku no 2015.gada 2.jūlija līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai) saņemt no /pers. A/ likumiskos procentus– 6 procentus gadā no nesamaksātās pamatparāda summas.

Pirmās instances tiesa no /pers. A/ valsts labā piedzina ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 19,60 EUR.

Tiesa norādīja, ka parāda piedziņas neiespējamības gadījumā no /pers. A/ parāds vai nesamaksātā daļa piedzenama no /pers. B/.

Tiesa konstatēja, ka saskaņā ar 2011.gada 8.marta cesijas līgumu un tā pielikumu Nr.1, AS „GE Money" cedēja Lindorff Oy prasījumus pret /pers. A/ ar visām pie tiem piederīgām un pastāvošām tiesībām, kas izriet no 2007.gada 5.novembrī noslēgta līguma Nr.1121113185– nenomaksātā

pamatsumma 1181,64 EUR, nenomaksātie kredīta procenti 623,20 EUR.

Tiesa konstatēja, ka saskaņā ar 2007.gada 5.novembra aizdevuma līgumu AS „GE Money" izsniedza /pers. A/ aizdevumu 1422,87 EUR ar aizdevuma atmaksas termiņu līdz 2011.gada 15.novembrim un ikmēneša maksu 52,90 EUR.

Spriedumā norādīts, ka prasītāja saskaņā ar 2014.gada 13.jūnija aprēķinu ir aprēķinājusi par laiku no 2011.gada 16.janvāra līdz 2011.gada 15.novembrim līgumsodu 53,40 EUR. Pirmās instances tiesa, konstatēja, ka līgumsods aprēķināts tikai par līguma darbības laiku, kas atbilst spēkā esošajai judikatūrai.

Vienlaikus tiesa secināja, ka laika periodā no 2007.gada 15.decembra līdz 2011.gada 15.janvārim atbildētājs /pers. A/ pildīja saistības pēc aizdevuma līguma un veica ikmēneša maksājumus, kopā samaksājot pamatparādu un procentus 2005,21 EUR. Līdz ar to parāds pēc aizdevuma līguma sāka veidoties no 2011.gada 16.janvāra un uz 2011.gada 15.novembri tas sastādīja 534 EUR, kur pamatparāda summa ir 463,97 EUR, bet līgumiskie procenti 70,03 EUR.

Daugavpils tiesa uzskatīja, ka prasītājas prasījums par likumiskajiem procentiem par laika periodu no 2011.gada 16.novembra līdz 2014.gada 9.jūlijam piedziņu, atbilst Civillikuma 1765.panta pirmajai daļai, bet likumiskie procenti aprēķināmi no pamatparāda summas 463,97 EUR, kas ir 73,69 EUR.

Tiesa konstatēja, ka ar 2007.gada 5.novembra galvojuma līgumu Nr.GA1121113185, atbildētāja /pers. B/ uzņēmās pienākumu atbildēt kreditoram par parādnieka /pers. A/ saistībām, kas izriet no 2007.gada 5.novembrī noslēgtā aizdevuma līguma kā pats parādnieks un atsakās no tiesībām prasīt, lai banka ar piedziņu vispirms vēršas pie parādnieka. Līdz ar to tiesa, atsaucoties uz Civilprocesa likuma 1692., 1698.pantu, spriedumā norādīja, ka parāda piedziņas neiespējamības gadījumā, tas piedzenams no /pers. B/.

Apelācijas sūdzību par pirmās instances tiesas spriedumu iesniedza Lindorff Oy Latvijas filiāle, norādot, ka spriedums tiek pārsūdzēts daļā par pamatsummas 717,67 EUR, līgumisko procentu 553,17 EUR, likumisko procentu 113,99 EUR, noraidīšanu.

Norāda, ka prasības pieteikumam bija pievienots parāda aprēķins, kurā, tehniskās un pārrakstīšanās kļūdas dēļ, ir norādīta neprecīza informācija par maksājumiem. Līdz ar to aprēķins ir pretrunā ar prasības pieteikumā un cesijas līguma izrakstā norādītām parāda summām. Tiesai vajadzēja precizēt pie prasītājas konstatētās pretrunas. Līdz ar to tiesa nav piemērojusi Civilprocesa likuma 93.panta ceturto daļu, lai noskaidrotu visas lietas apstākļus un novērstu visas pretrunas lietā.

Tiesa, pamatojoties uz parāda aprēķinu, samazināja pamatsummas parādu un procentus, neņemot vērā prasības pieteikumā un cesijas līguma izrakstā norādīto informāciju. Atsaucoties uz Civilprocesa likuma 97.panta trešo daļu, tiesa nav norādījusi spriedumā savu argumentāciju attiecībā uz parāda apmēriem.

Atbildētāji nav iesnieguši nekādus pierādījumus par parāda atmaksu. Lūdz apmierināt prasību pārsūdzētajā daļā un piedzīt visus tiesāšanās izdevumus.

Atbildētāji rakstveida paskaidrojumus par apelācijas sūdzību nav iesnieguši.

Motīvu daļa

Novērtējot apelācijas sūdzības motīvus kopsakarā ar rakstveida pierādījumiem lietā, Civillietu tiesas kolēģija atzīst, ka apelācijas sūdzība ir pamatota un prasība pārsūdzētajā daļā ir apmierināma.

Civilprocesa likuma 440.[1]pants noteic, ka lietas par maza apmēra prasībām apelācijas instancē izskata šā likuma 52.-54.nodaļā noteiktajā kārtībā, ievērojot šajā nodaļā paredzētos izņēmumus.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 426.pantu apelācijas instances tiesa izskata lietu pēc būtības sakarā ar apelācijas sūdzību un pretapelācijas sūdzību tādā apjomā, kā lūgts šajās sūdzībās.

Lindorff Oy Latvijas filiāle apelācijas sūdzībā pārsūdz spriedumu daļā par pamatparāda 717,67 EUR, līgumisko procentu 553,17 EUR, likumisko procentu 113,99 EUR piedziņu. Ņemot vērā apelācijas sūdzības robežas, Civillietu tiesas kolēģija atzīst, ka nepārsūdzētajā daļā Daugavpils tiesas 2015.gada 2.jūlija spriedums ir stājies likumīgā spēkā.

Apelācijas tiesa atzīst, ka pirmās instances tiesa nepamatoti ir noraidījusi prasību daļā par pamatparāda 717,67 EUR, aizdevuma lietošanas procentu 553,17 EUR, likumisko procentu 113,99 EUR piedziņu un prasība šajā daļā ir apmierināma, kaut arī pašas prasītājas rīcība ir novedusi pie nepamatotas prasības noraidīšanas, iesniedzot pirmās instances tiesai kļūdainu aprēķinu.

Tiesa atzīst par pierādītu, ka 2007.gada 5.novembrī AS „GE Money" un /pers. A/ noslēdza aizdevuma līgumu un atbildētājam tika izsniegts aizdevums 1422,87 EUR. Atbilstoši aizdevuma līgumam, aizdevumu un aizdevuma lietošanas procentus aizņēmējs apņēmās atmaksāt līdz 2011.gada 15.novembrim, veicot ikmēneša maksājumus saskaņā ar līgumā noteikto atmaksas grafiku.

Civillietu tiesas kolēģija konstatē, ka laika periodā no 2007.gada 15.decembra līdz 2009.gada 15.februārim atbildētājs /pers. A/ pildīja saistības pēc aizdevuma līguma un veica ikmēneša maksājumus, savukārt kopš 2009.gada 15.februāra maksājumi netika veikti. Līdz ar to izveidojās pamatsummas parāds 1181,64 EUR, aizdevuma lietošanas procentu parāds 623,20 EUR.

Pirmās instances tiesa piedzina pamatparādu 463,97 EUR, līgumiskos procentus 70,03 EUR par laika periodu no 2011.gada 16.janvāra līdz 2011.gada 15.novembrim, kas pēc būtības ir aizdevuma lietošanas procenti, kā arī likumiskos procentus 73,69 EUR, ņemot vērā pirmās instances tiesai prasītājas iesniegto 2014.gada 13.jūnija aprēķinu.

Civillietu tiesas kolēģija, novērtējot faktiskos apstākļus lietā kopsakarā ar visiem rakstveida pierādījumiem lietā, piekrīt, ka aprēķinā ir pieļauta kļūda attiecībā uz iemaksātajām summām un parāda izveidošanās periodu.

Tā no lietas materiāliem ir redzams, ka prasība celta par pamatparāda 1181,64 EUR piedziņu, līgumiskajiem procentiem 623,20 EUR.

No 2011.gada 8.marta cesijas līguma Nr.01/11LIND un tā pielikuma Nr.1 izrakstiem izriet, ka AS „GE Money" cedēja Lindorff Oy prasījumus pret /pers. A/ ar visām pie tiem piederīgām un pastāvošām tiesībām, kas izriet no 2007.gada 5.novembrī noslēgta līguma Nr.1121113185– nenomaksātā pamatsumma 1181,64 EUR, nenomaksātie kredīta procenti 623,20 EUR.

Minētie rakstveida pierādījumi norāda uz to, ka prasītāja konsekventi ir norādījusi uz prasības apmēru un, tiesai nav pamata apšaubīt precizētā aprēķina pamatotību, kas tika iesniegts apelācijas instances tiesai un kas atbilst citiem rakstveida pierādījumiem lietā.

No precizētā aprēķina izriet, ka atbildētājs ir veicis aizdevuma atmaksāšanu 734,37 EUR apmērā, kas tika attiecināti uz pamatsummas un lietošanas procentu dzēšanu un tika ņemti vērā, iesniedzot prasību tiesā par neatmaksātās aizdevuma daļas un lietošanas procentu piedziņu.

Civillikuma 1943.pants noteic, ka aizņēmējam jāatdod tāda pati summa vai tāds pats daudzums, kādu viņš saņēmis.

Atbilstoši Civillikuma 1753.panta noteikumiem ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas vai citu atvietojamu lietu lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar viņu daudzumu un lietošanas ilgumu.

Saskaņā ar Civillikuma 1756.pantu pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai likumu. Civillikuma 1757.pantā noteikts, ka, nolīgstot procentus, jānoteic to apmērs. Ja tas nav darīts, tad atzīstams, ka klusējot pieņemti likumiskie procenti (1765.p.).

Pamatojoties uz minētajām tiesību normām, ņemot vērā atbildētāja veiktos maksājumus un prasītājas iesniegtajiem rakstveida pierādījumiem, tiesas kolēģija atzīst, ka aizņēmējs nav izpildījis savas saistības, sakarā ar ko no /pers. A/ prasītājas labā piedzenama atlikusī pamatparāda summa 717,67 EUR, aizdevuma lietošanas procenti 553,17 EUR par laika periodu no 2009.gada 15.februāra līdz 2011.gada 15.novembrim, kas atbilst aizdevuma līguma un cesijas līguma noteikumiem, kā arī piedzenami likumiskie procenti par laika periodu no 2011.gada 16.novembra līdz 2014.gada 9.jūlijam 113,99 EUR apmērā saskaņā ar Civillikuma 1765.panta pirmo daļu.

Civillikuma 1692.pants noteic, ka galvojums ir ar līgumu uzņemts pienākums atbildēt kreditoram par trešās personas parādu, neatsvabinot tomēr pēdējo no viņas parāda, bet šā likuma 1698.pants noteic, ka galvinieks atbild nevien par pašu galveno parādu, bet arī par tā blakus prasījumiem, parādnieka vainas vai nokavējuma dēļ nodarītiem zaudējumiem un tiesas izdevumiem.

No 2007.gada 5.novembra galvojuma līgumu, kas noslēgts starp AS „GE Money" un atbildētāju /pers. B/, izriet, ka /pers. B/ uzņēmās pienākumu atbildēt kreditoram par parādnieka /pers. A/ saistībām, kas izriet no 2007.gada 5.novembrī noslēgtā aizdevuma līguma, kā pats parādnieks un atsakās no tiesībām prasīt, lai banka ar piedziņu vispirms vēršas pie parādnieka.

Līdz ar to ir apmierināms prasītājas prasījums parāda piedziņa neiespējamības gadījumā no /pers. A/, parādu piedzīt no galvotājas /pers. B/.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta pirmo daļu, pusei, kuras labā taisīts spriedums, tiesa piespriež no otras puses visus tās samaksātos tiesas izdevumus.

Tādējādi no /pers. A/ Lindorff Oy Latvijas filiāles labā piedzenama samaksātā valsts nodeva par apelācijas sūdzību 207,72 EUR.

No /pers. A/ valsts labā piespriežami ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 8,17 EUR par apelācijas instances tiesas pavēstu un citu tiesas dokumentu piegādāšanu un izsniegšanu, kas iepriekš netika samaksāti, kā tas ir noteikts Civilprocesa likuma 40.pantā.

Ievērojot Civilprocesa likuma 204.[1]panta nosacījumus, /pers. A/ nosakāms termiņš sprieduma labprātīgai izpildei 10 dienu laikā no sprieduma likumīgā spēkā stāšanās dienas.

Rezolutīvā daļa

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 440.[11],440.[12] pantu, tiesa

nosprieda

maza apmēra prasību par parāda piedziņu apmierināt pilnīgi.

Piedzīt no /pers. A/, personas kods /personas kods/, Lindorff Oy Latvijas filiālei, reģistrācijas Nr.40003514990, labā pamatparādu 717,67 EUR (septiņi simti septiņpadsmit *euro*, 67 centi), līgumiskos procentus 553,17 EUR (pieci simti piecdesmit trīs *euro*, 17 centi), kas aprēķināti par laika periodu 2009.gada 15.februāra līdz 2011.gada 15.novembrim, likumiskos procentus 113,99 EUR (viens simts trīspadsmit *euro*, 99 centi), kas izveidojās par laika periodu no 2011.gada 16.novembra līdz 2014.gada 9.jūlijam un valsts nodevu 207,72 EUR (divi simti septiņi *euro*, 72 centi), kopā 1 592,55 EUR (viens tūkstotis pieci simti deviņdesmit divi *euro*, 55 centi).

Izskaidrot /pers. A/, ka parāda 1592,55 EUR (viens tūkstotis pieci simti deviņdesmit divi *euro*, 55 centi) samaksa veicama Lindorff Oy Latvijas filiāles norēķinu kontā: kredītiestāde- Nordea Bank Finland Plc Latvijas filiāle, kredītiestādes kods- NDEALV2X, maksājuma saņēmējs- Lindorff Oy Latvijas filiāle, reģistrācijas Nr.40003514990, konta Nr.– /konta numurs/.

Piedzīt no /pers. A/, personas kods /personas kods/, valsts labā ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 8,17 EUR (astoņi *euro*, 17 centi).

Parāda 1592,55 EUR (viens tūkstotis pieci simti deviņdesmit divi euro, 55 centi) piedziņas neiespējamības gadījumā no /pers. A/, personas kods /personas kods/, piedziņu vērst pret galvotāju /pers. B/, personas kods /personas kods/.

Noteikt /pers. A/ termiņu sprieduma labprātīgai izpildei 10 dienu laikā no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi valsts labā iemaksājami, norādot šādus saņēmēja bankas rekvizītus– saņēmējs: Tiesu administrācija, NMR90001672316, ar PVN apliekamās personas reģ. Nr. LV90001672316, saņēmēja iestāde: Valsts kase, BIC kods TRELLV22, konta Nr.LV51TREL2190458019000, maksājuma mērķis: EKK 21499 un civillietu identificējoša informācija. Maksājumus apliecinoši dokumenti iesniedzami Latgales apgabaltiesā.

Spriedums nav pārsūdzams un stājas likumīgā spēkā sastādīšanas dienā- 2015.gada 21.oktobrī.

Tiesnese A.Šilova

Tiesnese	S.Vasiļevska
Tiesnese	I.Tabore